

Mit Flanschanschlüssen nach DIN EN 1092-1

VERWENDUNG

Rohrschaugläser dienen der Beobachtung von Füllungen und Strömung in Rohrleitungen. Das Schauglas ermöglicht eine zuverlässige 360° Überwachung der Funktion und der Leistung einzelner Apparate sowie von ganzen Anlagen. Das Rohrschauglas Typ 620 ist mit beidseitigen Flanschen passend zu DIN EN 1092-1 - PN 10/16 bis DN 150 ausgeführt. Nennweiten ab DN 200 sind passend zu DIN EN 1092-1 PN 10 ausgeführt.

Betriebsbedingung

Temperatur: (abhängig von Glas und Dichtung)	bis 300 °C ¹ mit Borosilikatglas 3.3
Druck:	≤ 16 ² barü

- 1) Höher auf Anfrage
2) Höher siehe Typ 670 / 671

Werkstoffe

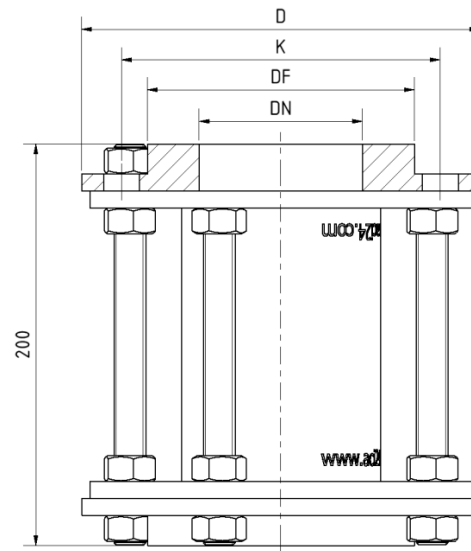
Flansche:	1.4571
Glaszylinder:	Borosilikatglas 3.3
Dichtung ³ :	PTFE; FKM; NBR; C4400; Silikon; EPDM; Graphit
Gewindestangen und Muttern:	A4-70
Sondermaterialien auf Anfrage	

3) Siehe „INFO Dichtungen“

EINBAUHINWEIS

Es sind Dichtungen zu verwenden, die exakt zu den Dichtflächen passen. Der Schraubenwerkstoff sollte dem des Schauglaskörpers entsprechen oder hochwertiger sein. Schrauben müssen dem Bohrungsbild der Flansche entsprechen. Gewinde und Schraubenkopf sollten möglichst mit Schmiermittel behandelt werden. Rohrschaugläser sind spannungsfrei zu montieren – Rohrkräfte, Vibrationen und Druckstöße dürfen nicht auf die Armatur einwirken.

ZEICHNUNG



DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250 ⁴	300 ⁴
K [mm]	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	350	410
DF [mm]	41	54	64	74	84	98	118	134	154	184	208	264	320	370
D [mm]	95	105	115	145	150	175	195	200	225	250	295	345	400	460
PS [barü]	16	16	16	16	16	16	10	10	10	8	7	5	4	4

Bohrungsanzahl und Durchmesser gemäß DIN EN 1092-1 - PN10/16 (ab der Nennweite DN 200 nur PN 10)

4) Sonderbauform, nur auf vorherige Anfrage. Andere Größen, Baulängen und Flanschstandards auf Anfrage

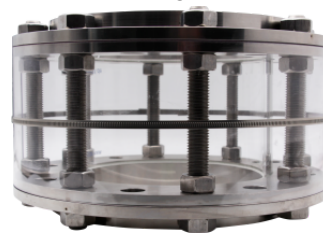
SONDERAUSFÜHRUNGEN/OPTIONEN

- a) Schlagschutzmantel
- b) Nahezu tottraumfreie Ausführung mit Präzisionsglas-Zylinder möglich
- c) Zusätzliche Einlauffase für Sonderrohrleitungen
- d) Zusätzliche Optionen auf Anfrage

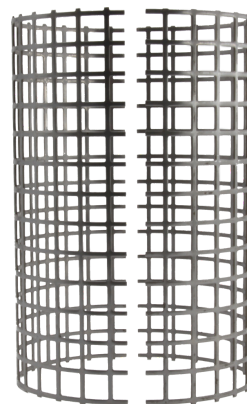
SCHLAGSCHUTZMANTEL (OPTIONAL)

Optional kann das Rohrschauglas Typ 620 mit einem elastischen Schlagschutzmantel zum Schutz des Glasrohrs ausgestattet werden. Alternativ steht auch ein robuster Schlagschutz aus Edelstahl-Lochblech zur Verfügung.

Typ 620 mit
Schlagschutzmantel aus
Kunststoff (PETg)



Typ 620 mit
Schlagschutzmantel aus
Lochblech (VA)



PRODUKTCODE

Beispiel zur Erklärung der Code-Zusammensetzung

11 - 620 - 100 - 2 - 4 - 0 - 000

GRUPPE	TYP	NENNWEITE	FLANSCH	DICHTUNG	SCHLAGSCHUTZMANTEL	BAULÄNGE
11	620	DN 15	1) P265GH	1) PTFE	0) ohne Schlagschutzmantel	000) Standard (200 mm)
		DN 20	2) 1.4571	2) FKM	1) mit Schlagschutzmantel aus PETg (Tmax. 80 °C)	D00) DIN EN 558 Reihe 1
		DN 25	8) Sonder	3) NBR	2) mit Schlagschutzmantel aus Lochblech (Tmax. 300 °C)	
		DN 32		4) C4400		
		DN 40		5) Silikon		
		DN 50		6) EPDM		
		DN 65		7) Graphit		
		DN 80		8) Sonder		
		DN 100				
		DN 125				
		DN 150				
		DN 200 ⁵				
		DN 250 ⁵				
		DN 300 ⁵				

5) Flanschanschluss nach DIN EN 1092-1 - PN 10



Sofern nicht anders angegeben, wird der hervorgehobene Werksstandard geliefert.

BEISPIEL

Der Produktcode **11-620-100-2-4-0-000** entspricht der Standardausführung:

ACI Typ 620

DN 100

PN 16

Flansche aus 1.4571

Dichtung KlingerSil® C4400

ohne Schlagschutzmantel

Standardlänge 200 mm

AUFBAU

1. Muttern
2. Flansch
3. Gewindestange
4. Borosilikatglaszylinder
5. Dichtung



SCHNELLÜBERSICHT



max. 16 barü



hitzebeständig bis 300 °C



für flüssige Medien



für gasförmige Medien



Nennweiten
DN 15 - 300



Sonderanfertigungen
möglich



> 50 Dichtungswerkstoffe



Zubehör verfügbar

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Betriebsbedingungen sind abhängig von der Wahl des Glases und der Dichtungen:

		SCHAUGLAS		DICHTUNGEN					
		Borosilikatglas 3.3	PTFE max. 200 °C	FKM max. 200 °C	NBR max. 80 °C	C4400 max. 175 °C	Silikon max. 180 °C	EPDM max. 130 °C	Graphit > 300 °C
TEMPERATUR	bis 80 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	bis 130 °C	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓
	bis 175 °C	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✗	✓
	bis 200 °C	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✓
	bis 300 °C	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	>300 °C	auf Anfrage		auf Anfrage					
DRUCK	bis 16 barü	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ geeignet ✗ ungeeignet

ACI Industriearmaturen GmbH

✉ info@aci24.com

☎ +49 (0) 2461 91634 00

🌐 www.aci24.com

📠 +49 (0) 2461 91634 44

📍 Königskamp 19 · 52428 Jülich · Deutschland